

## EEE JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 84/2007

2007 m. liepos 6 d.

## iš dalies keičiantis EEE susitarimo VI priedą (Socialinė apsauga)

EEE JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą su pakeitimais, padarytais Protokolu, patikslinančiu Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – Susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) Susitarimo VI priedas buvo iš dalies pakeistas 2006 m. rugsėjo 22 d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 118/2006 <sup>(1)</sup>.
- (2) Į Susitarimą turi būti įtrauktas 1972 m. kovo 21 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 574/72, nustatantis Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, įgyvendinimo tvarką <sup>(2)</sup>.
- (3) Reglamento (EEB) Nr. 574/72 pavadinimas buvo iš dalies pakeistas Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 3795/81 <sup>(3)</sup>, išplečiančiu šio reglamento taikymą savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams.
- (4) Reglamento (EEB) Nr. 574/72 2, 3, 4 ir 10 priedai keičiami dėl pokyčių Lichtenšteino viešajame administravime.
- (5) Reglamento (EEB) Nr. 574/72 5 priedas keičiamas dėl 2007 m. sausio 1 d. įsigaliojusio naujo kompensavimo susitarimo, kurį Norvegija sudarė su Nyderlandais, ir 2006 m. birželio 1 d. įsigaliojusio nekompensavimo susitarimo, kurį Norvegija sudarė su Portugalija.
- (6) Islandų „tryggingastofnun rikisins“ ir Lichtenšteino „Amt für Volkswirtschaft“ pavadinimai anglų kalba pakeičiami,

NUSPRENDĖ:

*1 straipsnis*

Susitarimo VI priedas iš dalies keičiamas taip:

1. 2 punktas (Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 574/72) iš dalies keičiamas taip:
  - i) „ZB. LIECHTENSTEIN“ skyriaus 1 dalyje (Liga ir motinystė) ir 4 dalyje (Nelaimingi atsitikimai darbe ir profesinės ligos) b adaptacijos tekste žodžiai „Amt für Volkswirtschaft (Nacionalinės ekonomikos biuras)“ pakeičiami žodžiais „Amt für Gesundheit (Sveikatos biuras)“.

<sup>(1)</sup> OL L 333, 2006 11 30, p. 42.

<sup>(2)</sup> OL L 74, 1972 3 27, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 629/2006 (OL L 114, 2006 4 27, p. 1).

<sup>(3)</sup> OL L 378, 1981 12 31, p. 1.

- ii) „ZB. LIECHTENSTEIN“ skyriaus 5 dalyje (Nedarbas) b adaptacijos tekste žodžiai „Nacionalinės ekonomikos biuras“ pakeičiami žodžiais „Ekonomikos reikalų biuras“.
- iii) „ZB. LIECHTENSTEIN“ skyriaus 1 dalyje (Liga, motinystė, nelaimingi atsitikimai darbe ir profesinės ligos, nedarbas) c ir f adaptacijų tekste žodis „nedarbas“ išbraukiamas.
- iv) „ZB. LIECHTENSTEIN“ skyriaus 1 dalyje (Liga, motinystė, nelaimingi atsitikimai darbe ir profesinės ligos, nedarbas) c ir f adaptacijų tekste ir „ZB. LIECHTENSTEIN“ skyriaus 1 dalies b punkte, 2 dalies b punkte, 5, 6 ir 7 dalyse žodžiai „Amt für Volkswirtschaft (Nacionalinės ekonomikos biuras)“ pakeičiami žodžiais „Amt für Gesundheit (Sveikatos biuras)“.
- v) „ZB. LIECHTENSTEIN“ skyriaus 3 dalyje m adaptacijos tekste žodžiai „Amt für Volkswirtschaft“ pakeičiami žodžiais „Amt für Gesundheit“, o žodžiai „Nacionalinės ekonomikos biuras“ pakeičiami žodžiais „Sveikatos biuras“.
- vi) „ZB. LIECHTENSTEIN“ skyriaus 2 dalies b punkte ir 3 dalies b punkte c ir f adaptacijų tekste žodžiai „Amt für Volkswirtschaft (Nacionalinės ekonomikos biuras)“ pakeičiami žodžiais „FMA Finanzmarktaufsicht Liechtenstein (Lichtenšteino finansų rinkos institucija)“.
- vii) „ZB. LIECHTENSTEIN“ skyriaus pabaigoje c ir f adaptacijų tekstuose pridedama:

„5. Nedarbas:

Amt für Volkswirtschaft (Ekonomikos reikalų biuras).“

- viii) 370 punkto (NORVEGIJA – NYDERALANDAI) g adaptacijos tekstas pakeičiamas šiuo tekstu:

„2007 m. sausio 23 d. susitarimas dėl išmokų natūra išlaidų kompensavimo, numatyto Reglamentuose (EEB) Nr. 1408/71 ir (EEB) Nr. 574/72.“

- ix) 373 punkto (NORVEGIJA – PORTUGALIJA) g adaptacijos tekstas pakeičiamas šiuo tekstu:

„2000 m. lapkričio 24 d. susitarimas pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 36 straipsnio 3 dalį bei 63 straipsnio 3 dalį ir Reglamento (EEB) Nr. 574/72 105 straipsnio 2 dalį dėl reglamentuose numatyto ligos, motinystės, nelaimingų atsitikimų darbe ir profesinių ligų išmokų natūra išlaidų ir administracinių ir medicininių patikrinimų išlaidų kompensavimo abipusio atsakymo).“

2. „15. Liechtenstein“ skyriaus 3.38 punkte (Sprendimas Nr. 151) žodžiai „Amt für Volkswirtschaft (Nacionalinės ekonomikos biuras)“ pakeičiami žodžiais „Amt für Gesundheit (Sveikatos biuras)“.
3. Visame priede žodžiai „Valstybinis socialinės apsaugos institutas“ pakeičiami žodžiais „Socialinio draudimo administracija“.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja 2007 m. liepos 7 d., jei EEE jungtiniam komitetui buvo pateikti visi pranešimai pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

*3 straipsnis*

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2007 m. liepos 6 d.

*EEE jungtinio komiteto vardu*

*Pirmininkas*

Stefán Haukur JÓHANNESON

---

(\*) Konstituciniai reikalavimai nenurodyti.